

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## PADOMES REGULA (ES) 2015/192

(2015. gada 9. februāris),

**ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 174/2005, ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. panta 1. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2010/656/KĀDP (2010. gada 29. oktobris), ar kuru atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Lēmumu 2010/656/KĀDP atcēla Padomes Kopējo nostāju 2004/852/KĀDP <sup>(2)</sup> un atjaunoja ierobežojošos pasākumus pret Kotdivuāru, kas noteikti, lai īstenotu Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 1572 (2004) un turpmākās ANO DP rezolūcijas. Padomes Regula (EK) Nr. 174/2005 <sup>(3)</sup> tika pieņemta, lai īstenotu Kopējo nostāju 2004/852/KĀDP, un tagad Lēmums 2010/656/KĀDP tiek īstenots Savienības līmenī, nosakot ierobežojumus tādas palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām.
- (2) Lai attiecīgā gadījumā darītu iespējamu atļauju piešķiršanu noteiktam aprīkojumam, kas ir paredzēts civilai lietošanai kalnrūpniecībā vai infrastruktūras projektos, pēc Padomes Lēmuma (KĀDP) 2015/202 <sup>(4)</sup> pieņemšanas būtu jāparedz papildu atkāpe no aizlieguma pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt tādu aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai.
- (3) Minētais pasākums ir Līguma par Eiropas Savienības darbību darbības jomā, un tādēļ, jo īpaši lai nodrošinātu to, ka uzņēmēji visās dalībvalstīs to piemēro vienādi, ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības šā pasākuma īstenošanai.
- (4) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 174/2005,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 174/2005 groza šādi:

1) regulas 1. pantu svītros;

<sup>(1)</sup> OV L 285, 30.10.2010., 28. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes Kopējā nostāja 2004/852/KĀDP (2004. gada 13. decembris) par ierobežojošiem pasākumiem pret Kotdivuāru (OV L 368, 15.12.2004., 50. lpp.).

<sup>(3)</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 174/2005 (2005. gada 31. janvāris), ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām (OV L 29, 2.2.2005., 5. lpp.).

<sup>(4)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2015/202 (2015. gada 9. februāris), ar kuru groza Lēmumu 2010/656/KĀDP, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 37. lpp.).

2) regulas 4.a pantu aizstāj ar šādu:

“4.a pants

1. Atkāpjoties no 3. panta, II pielikumā uzskaitītā tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā eksportētājs veic uzņēmējdarbību, vai gadījumā, ja eksportētājs neveic uzņēmējdarbību Savienībā, – tās dalībvalsts kompetentā iestāde, no kuras varētu tikt pārdots, piegādāts, nodots vai eksportēts aprīkojums, var ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, atļaut pārdot, piegādāt, pārsūtīt vai eksportēt I pielikumā ietvertu aprīkojumu, kas nav nāvējošs, ja tā iepriekš pārliecinājusies, ka attiecīgais aprīkojums, kas nav nāvējošs, ir paredzēts vienīgi tam, lai Kotdivuāras drošības spēki, uzturot sabiedrisko kārtību, spētu pielietot spēku tikai piemērotā un samērīgā veidā.

2. Atkāpjoties no 3. panta, II pielikumā uzskaitītā tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā eksportētājs veic uzņēmējdarbību, vai gadījumā, ja eksportētājs neveic uzņēmējdarbību Savienībā, – tās dalībvalsts kompetentā iestāde, no kuras varētu tikt pārdots, piegādāts, nodots vai eksportēts aprīkojums, var ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, atļaut pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt I pielikumā uzskaitīto aprīkojumu, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai un kas paredzēts vienīgi Kotdivuāras drošības sektora reformas procesa atbalstam un Apvienoto Nāciju Organizācijas operācijas Kotdivuārā (UNOCI) atbalstam vai lietošanai, kā arī Francijas spēkiem, kas to atbalsta.

3. Atļaujas, kas minētas 1. un 2. punktā, piešķir saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 428/2009 11. un 12. pantā ietvertajiem sīki izstrādātajiem noteikumiem, un tās ir derīgas visā Savienībā.

4. Attiecīgā dalībvalsts divas nedēļas pirms minētās atļaujas piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Eiropas Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo pantu.

5. Atļauju nepiešķir jau notikušām darbībām.”;

3) iekļauj šādu pantu:

“4.b pants

1. Atkāpjoties no 3. panta, II pielikumā uzskaitītā tās dalībvalsts kompetentā iestāde, kurā eksportētājs veic uzņēmējdarbību, vai gadījumā, ja eksportētājs neveic uzņēmējdarbību Savienībā, – tās dalībvalsts kompetentā iestāde, no kuras varētu tikt pārdots, piegādāts, nodots vai eksportēts aprīkojums, var ar tādiem nosacījumiem, kādus tā uzskata par atbilstīgiem, atļaut pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt I pielikuma 4. punktā uzskaitīto aprīkojumu, ja tas ir paredzēts vienīgi civilai lietošanai kalnrūpniecībā vai infrastruktūras projektos.

2. Atļauju, kas minēta 1. punktā, piešķir saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 428/2009 11. un 12. pantā ietvertajiem sīki izstrādātajiem noteikumiem, un tā ir derīga visā Savienībā.

3. Eksportētāji kompetentajai iestādei iesniedz visu attiecīgo informāciju, kas vajadzīga, lai izvērtētu to pieteikumu saņemt atļauju.

4. Kompetentā iestāde nepiešķir atļauju pārdot, piegādāt, nodot vai eksportēt aprīkojumu, kas uzskaitīts I pielikuma 4. punktā, ja vien tā nav konstatējusi, ka aprīkojums ir paredzēts vienīgi civilai lietošanai kalnrūpniecībā vai infrastruktūras projektos.

5. Attiecīgā dalībvalsts par savu nodomu piešķirt 1. punktā minēto atļauju vismaz vienu nedēļu iepriekš informē pārējās dalībvalstis un Komisiju.

6. Atļauju nepiešķir jau notikušām darbībām.”;

4) regulas I pielikuma nosaukumu aizstāj ar šādu:

“Tā aprīkojuma saraksts, ko varētu izmantot iekšējai apspiešanai, kā minēts 3., 4.a un 4.b pantā”;

5) regulas II pielikuma nosaukumu aizstāj ar šādu:

“4.a un 4.b pantā minēto kompetento iestāžu saraksts”.

---

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 9. februārī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja*  
F. MOGHERINI

---